

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsk Bialy, daselbst 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle: Kattowitz, Mickiewicza 2. 1. Tel. 1159. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schl. Eskomptebank, Bielsk, die 6 mal gespaltene Millimeterzeile

Bezugspreis: ohne Zustellung Zl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntagsbeilage „Die Welt am Sonntag“ Zl. 5.50), mit portofreier Zustellung Zl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Zl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 8 Groschen, im Reklameteil 16 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt.)

2. Jahrgang.

Sonntag, den 6. Jänner 1929.

Nr. 6.

Veröffentlichungen im Gesetzblatte Nr. 105.

In der Nummer 105 des Gesetzblattes (Dziennik Ustaw R. P.) vom 21. Dezember 1928 wurde das Gesetz vom 18. Dezember 1928 veröffentlicht, durch welches der Termin der Verordnung des Staatspräsidenten vom 28. Dezember 1927 über die Verlängerung des Termines der Verzählung der Renten und Rentenraten auf die Gebiete der Wojewodschaft Posen, Pommern und dem ober-schlesischen Teile der schlesischen Wojewodschaft verlaubar ist. Dieser Termin wurde bis zum 31. Dezember 1929 verlängert. Das Gesetz ist mit dem Tage der Verlaubarung in Kraft getreten.

In demselben Gesetzblatte wurde die Verordnung des Finanz-, Handels- und Ackerbauministers verlaubar, durch welche ein ermäßigter Zoll bestimmt wird für die Elektroden aus Kohle, die in Polen nicht erzeugt werden und zur Fabrikation von Karbid, Azot und Eisensulfid verwendet werden. (Der ermäßigte Zoll beträgt 10 Prozent des normalen Zolles), weiters Zollermäßigungen für die in der Zolltarifposition 35 P. 4 lit. b. genannten gesalzene Häringe in der Höhe von 66 zweidrittel Prozent des normalen Zolles, insofern 10 kg dieser Häringe nicht mehr als 60 Häringe beinhalten. Schwefelsäure wird in jeder Konzentration einen ermäßigten Zoll von 20 Prozent des normalen Zolles bezahlen. Schließlich wurde eine Reihe von Zollermäßigungen für Schiffe, Maschinen und Apparate, die in Polen nicht erzeugt werden, zugestanden.

Hungerstreik im Gefängnisse in Brzezany

Im Gefängnisse in Brzezany begannen 17 politische Häftlinge einen Hungerstreik. Es sind dies ukrainische Studenten, die wegen Horverrates angeklagt sind.

Die Verhandlungen Dr. Seipels mit den Agrariern.

Aus Wien wird gemeldet: Die Mitteilung über die Konferenz des Bundeskanzlers Dr. Seipel mit den Agrariern hat in den breiten Konsumentkreisen große Beunruhigung hervorgerufen, da als Folge der Besprechungen eine Steigerung der Teuerung erwartet wird.

Die „Arbeiter Zeitung“ bemerkt, daß die Mitteilungen nur von einem Projekte der Schaffung einer Absatzorganisation und von Anordnungen bezüglich der Beschädigung der Märkte spricht; es erwähnt aber gar nicht, daß die Mitglieder des Landbundes von der Regierung verlangten, sie möge sehr strenge veterinär-polizeiliche Vorschriften erlassen. Dadurch würde die Zufuhr von Schweinen sehr fallen. Deshalb werden die Sozialdemokraten eine genaue Auskunft über den Inhalt der Verständigung der Regierung mit den Agrariern verlangen.

„Die Stunde“ teilt mit, daß der Bundeskanzler dem Landbunde eine entscheidende Antwort über die Kontingentierung der Einfuhr polnischer Schweine erst für den 10. Jänner l. J. in Aussicht gestellt habe, da zuerst die Frage genau im Ministerrate besprochen werden müsse. „Die Stunde“ behauptet, daß höchstwahrscheinlich eine Kontingentierung im Ausmaße der Einfuhr im Jahre 1927 bewilligt werden wird.

Auch der „Abend“ greift die Regierung an und behauptet, daß dieselbe, um die politischen Schwierigkeiten im Schoße der Koalition zu beseitigen, die Bevölkerung einer neuen Teuerung aussetzen wolle.

Eine polnische Siedlung in Peru.

Warschau, 5. Jänner. Zur Ansiedlung polnischer Auswanderer in Südamerika hat die staatliche Landeswirtschaftsbank 500 000 Hektar Urwald in Peru angekauft. Der Kaufpreis beträgt etwa 600 000 Mark. In diesem Jahr sollen bereits 150 polnische Familien in diesem bisher völlig unerschlossenen südamerikanischen Urwaldgebiet angesiedelt werden.

Der Friedenspakt im Osten.

Sowjetrußland und Rumänien.

Kowno, 5. Jänner. Wie aus Moskau gemeldet wird, veröffentlicht die Telegraphenagentur der Sowjetunion eine amtliche Erklärung, in der betont wird, daß nach der Ueberreichung der Kelloggspaktnote an den polnischen Gesandten in Moskau keine weiteren Verhandlungen zwischen der Sowjetregierung und der polnischen Regierung stattgefunden hätten. Die Bukarester Meldung, nach der Verhandlungen zwischen Polen und der Sowjetunion über die Einbeziehung Rumäniens in den Kelloggspakt stattgefunden hätten, entbehre daher jeder Grundlage.

Mädchenhändler in Warschau?

15 junge Mädchen verschwunden.

Warschau, 5. Jänner. Wie „Ekspreß Poranny“ meldet sind in Warschau im Laufe der letzten zehn Tage 15 junge Mädchen im Alter von 13 — 16 Jahren spurlos verschwunden. Der Gedanke liegt nahe, daß Mädchenhändler ihre Hand im Spiele haben.

Explosionsunglück in Wien.

2 Personen schwer, 20 leicht verletzt.

Wien, 5. Jänner. Bei dem Explosionsunglück, das sich am Freitag in den Barchalowski-Werken ereignet hat, sind zwei Personen schwer und über 20 leichter verletzt worden. Die Explosion erfolgte in der Emailierwerkstätte. Eine manns hohe Stahlbombe, mit Gas gefüllt, flog in die Luft. Die Wirkung war furchtbar. Durch den Luftdruck und die nach allen Seiten fliegenden Stahltrimmer wurden die großen Fenster mit ihren Rahmen aus den Mauern gedrückt, das ganze in Stücke gerissen und eine Betonmauer sowie mehrere Gipswände ge-

sprengt, jedoch die Werkstätte einem Trümmerhaufen gleich. Auch in den Häusern der benachbarten Straßen wurden die Fensterrahmen eingedrückt, die Scheiben zersplittert und mehrere Personen durch herumfliegende Glassplitter verletzt. Restlos aufgeklärt ist die Ursache der Explosion noch nicht. Der Sachschaden der durch Versicherung gedeckt ist, wird auf etwa 50 000 Schilling geschätzt. Der ganze Betrieb muß vorläufig stillgelegt werden. Direkte Einsturzgefahr für das Gebäude besteht nicht.

Zustimmung der panamerikanischen Konferenz zu dem Schiedsgerichtsvertragsentwurf.

London, 5. Jänner. Die panamerikanische Konferenz hat am Freitag einem Entwurf eines Schiedsgerichts- und Ausgleichsvertrages zugestimmt, der für alle zukünftigen Streitfälle Anwendung finden soll.

Meuterei im Minsker G. P. U. Gefängnis.

Warschau, 5. Jänner. Nach dem „Ekspreß Poranny“ sollen die Gefangenen im Minsker G. P. U. Gefängnis meutert und ihre Wächter entwaffnet haben. Zweiundzwanzig Häftlinge entflohen, wurden aber bis auf acht wieder eingefangen. Den Geflüchteten, darunter dem zum Tode verurteilten ehemaligen Oberst Wladimirski, sei es gelungen, die polnische Grenze zu erreichen.

Der Kampf der Krankenkassen und der Ärzte in Posen.

Der Kreisverband der Krankenkassen in Posen versuchte, insbesondere in der Provinz, in der Posner und Pommerschen Wojewodschaft, die Solidarität der Ärzte durch eine entsprechende Verlautbarungspropaganda zu sprengen. Die einzelnen Krankenkassen schrieben Konkurse auf Posten für

Ärzte unter sehr günstigen Bedingungen aus. In Beantwortung dieser Propaganda warnten die Ärzte Westpolens die Kollegen, einen Posten ohne Verständigung mit dem Verbande der Ärzte Westpolens anzunehmen.

Der Konflikt hat sich sehr verschärft. Es fanden vor der Krankenkassenverwaltung bereits Demonstrationen der Versicherten statt. Die Krankenkassenverwaltung wälzt die ganze Schuld an dem Konflikt auf die Ärzte und verbreitet über dieselben unrichtige Nachrichten so z. B., daß die Ärzte während der Grippeepidemie ihre Hilfe verweigert haben. Die Ärztevereinigung verlaubar eine Kundmachung, in der sie alle Borwürfe der Krankenkassenverwaltung Punkt für Punkt widerlegt.

Prinz Mohammed Omar Khan bei den afghanischen Aufständischen?

Konstantinopel, 5. Jänner. Wie aus Kabul gemeldet wird, sind in der Nähe von Dschalalabad neue verlustreiche Kämpfe zwischen den Regierungstruppen und den Aufständischen im Gange.

Wie weiter gemeldet wird, teilen die Aufständischen in einem Aufruf an das afghanische Volk mit, daß der aus Indien geflüchtete Onkel des Königs Amanullah, Prinz Mohammed Omar Khan, sich bei ihnen befinde und den Kampf gegen die Regierungstruppen leite. In dem Aufruf werde erneut gefordert, daß König Amanullah abdanken solle.

Infolge technischer Betriebsstörung heute reduzierte Seitenzahl
Nächste Ausgabe Dienstag 6 Uhr früh.

Wenn ein Wolkenkratzer brennt.

Es ist nun einmal so auf dieser Welt. Mit Protektion erreicht man viel rascher sein Ziel. So dachte auch Hugh Pooder und — kam zu mir, ich solle ihm helfen. „Ich bin doch Akrobat, sie schreiben ja vor ein paar Monaten über mich, Mister Johnson. Nun möchte ich zur Feuerwehr und bekam die Lira vor der Nase zugeschlagen“.

Ich nahm den Mann gleich mit mir zum Chef der New Yorker Feuerwehr, der ihm auch wirklich befehlt, nachdem er sich eine kleine Zirkusvorstellung so quasi en suite hatte vorführen lassen. Als er sah, daß Hugh Pooder einem Gummiball gleich zu springen, wie ein Eichtäschgen zu klettern verstand, nahm er ihn in sein Elitekorps auf.

Was kann schon ein Feuerwehrmann der gewiß allererstrangigen Feuerwehren in den großen europäischen Metropolen, um wieviel mehr muß sei in Berufsrolle in Amerikas Großstädten können. Brennt schon einmal eines der größten Häuser in Wien, Berlin oder Dresden, es ist ja nicht höher als an die Stockwerke. Kleines Häuschen gegen unsere Wolkenkratzer. Als ich mit dem Chef der New Yorker Feuerwehr dann durch die größte seiner Feuerwerkstasernen schritt, die Leute bei ihren Morgenübungen sah, kam ich aus dem Staunen nicht heraus. Wären die Schulräume nicht Zimmer mit vier regelrechten Wänden gewesen, ich hätte mich in die Arena eines großen Zirkus verfehlt gefühlt.

Im Übungsraum der Steiger. Da toben an die achtzig Männer in leichten Trikothöschen herum. Der eine geht auf den Händen spazieren, andere schlagen Saltos, machen Riesenwellen, Bauch- und Klimmzüge, daß es zum Wundern ist. Lauter Athleten, fertige Akrobaten, an denen der strengste Manager seine helle Freude hätte. Die Besten sind es, die in die Steigerbrigade eingereiht werden, Männer, die allerdings in der Woche mindest einmal nicht im Übungsraum, nein draußen bei einem Brande um ihr Leben turnen müssen.

Mein Führer hat ein Herz für Männer der Feder. Nach kurzer Besprechung mit einigen Offizieren gibt er die Weisung zu einem Schulalarm. In den Tagräumen der Kaserne sitzen **ahnungslos die Leute an Tischen und Betten.** Plötzlich schrillt laut eine Glocke. Im Nu sind die Helme aufgestülpt, die Rüstungen umgehängt. Die in jedes Saales Mitte befindlichen Paternoster beginnen zu laufen, entführen gleich immer vier Mann in die Gerätehallen. Keine Minute war vergangen, da saß jeder auf seinem Plaz am automobilsierten Löschtrain. Im Nu fuhr dieser auch schon in den großen Schulhof. Dort bauten, an denen praktisch die Löschtechnik bei einem Wolkenkratzerbrande geübt wird, Türme aus Stahl, Holzverschalt, in der Höhe von dreißig Stockwerken.

Gleich mit einer Steigerpartie von vier Mann auf ihren obersten Sprossen räkeln sich mehrere Stahlrohrleitern behend in die Höhe, erreichen fast das zwanzigste Stockwerk. Doch die Schulaufgabe befiehlt, daß es gilt, eine Wohnung im letzten Stock zu erreichen. Und nun beginnt ein atemraubendes Schauspiel. Je zwei der waghalsigen Turner arbeiten gemeinsam. Eine an die sechs Meter lange schlante Leiter mit weit ausholendem Hatende ihr einziges Klettergerät. Von der obersten Sprosse der Maschinenleiter haben sie ein Fenstersims erreicht, stehen an dieses angelehnt, gleich Schwalben an der Mauer. Hier Armmuskeln spannen sich, heben das

daß die Funke über Nacht gestohlen sei, wie ein Keulenschlag. Die Polizei wurde aufgeboten, Detektive und Spürhunde — vorerst alles vergeblich. Doch nach zehn Tagen meldete ein Fernruf, die Funke sei seit dem Mittag in der Kreisstadt und stehe bei einem dunklen Pferdehändler. Ich weiß nicht mehr, wie ich in meiner Freude hintam! Die Polizei war schon verständigt, obgleich der Schieber dieses Pferd auf vom nachbarten Viehmarkt rechtmäßig erfaßt hatte — jener Fleischer mochte eingesehen haben, daß die junge Rassestute für seine Wurst nicht sonderlich taugte. Ich stürmte durch den Stall, und man verwies mich auf den letzten Stand — in heißer Aufwallung erschrak ich. Dieser zusammengeklappte, struppige Gaul war meine Funke? Ganz benommen trat ich neben sie und stieß leise zärtlich unser bekanntes Zeichen aus. Und da —? Das Pferd hob die Nase, legte tüchtig die Ohren zurück, ein boshafter Seitenblick, und es feuerte wohlgezielt aus. An allen Gliedern zitternd flog ich an die Wand, während heiße Tränen meine Augen füllten. Der Pferdehändler verzog das Gesicht zu höhnischer Schadenfreude. „Die Funke ist krank“, sagte ich mir selbst zum Trost, „wir werden sie gesund pflegen“. — Ohne die geringste äußere Anteilnahme zog sie in die heimliche Box ein. Der Tierarzt, den ich am nächsten Morgen kommen ließ, war sehr einsilbig. „Die Stute hat offenbar unter schwierigsten Verhältnissen geföhlt, da mag wohl etwas in ihr zerrissen sein. Körperlich fehlt ihr weiter nichts.“

Hier bricht mein Lied mit einem Miston ab. Die Funke ist nur noch kurze Zeit auf dem Hof geblieben, es wurde immer schlimmer mit ihr. Mag sein, daß dabei die rohen Rutscher — die Revolution war gerade über die Gemüter gefegt — viel Schuld ruf. Ich selbst habe alles mit ihr versucht, vergeblich! Als sich ein Käufer meldete, ein ärmliches Bäuerlein, schlug ich zu. Es war das beste für das arme Tier! Der kleine Mann würde sie schon deshalb betreuen, weil sie für ihn ein Vermögen bedeutete.

Ich habe nie den Mut gehabt nachzuforschen, was aus ihr geworden ist. Da verblieb eine wunde Stelle, an die ich nicht rühren möchte. Arme, geliebte Funke, ich weiß nicht, ob du eine Seele besahest, bestimmt aber hattest du ein Ideal, das war der Mensch. — Und als es zerbrochen am Boden lag, würdest du eine andere!

Leiterchen. Man sieht das Ding sich schräg in die Luft stellen, sieht, wie es gehoben wird, ausschwingt, um im nächsten Moment mit seinen Haken im Fensterloch des nächsthöheren Stockwerks zu hängen. Sekunden, dann sind die beiden auf den dünnen Sprossen aufwärts geklettert. Noch neunmal schwingen die vier Arme ihr Gerät gegen oben, noch neunmal turnen sich zwei trainigegestählte Körper in schwindelerregender Höhe gegen ihr Ziel empor.

Dieses Schauspiel hat genug gezeigt. So also wird im Jahre zmal die rätselhafte Aufgabe gelöst, gefährdete Menschen aus einer Region zu retten, in die keine Maschinenleiter mehr reicht. An sicherem Seil in stahlharter Faust geführt, wird das den Flammen entrisene Opfer bis in den Bereich der sicheren Sprossen hinabgelassen, darf niedersteigen auf die Erde, der es nach normalen menschlichen Ermessen bereits entrisen war.

Noch ist die Aufgabe der Helden da oben nicht beendet. Sagt doch die Annahme, daß eine Rückkehr in die Tiefe nur auf demselben Wege möglich ist, der sie in die Höhe geführt. Wieder ist es das schmachtige Leiterchen, das man in der Luft schwingen sieht. Dann gleiten an ihren Holmen Kate-

ten gleich zwei Menschenleiber bis zur tieferen Etage, zehnmal tiefer. Endlich sind sie wieder auf dem obersten Absatz der Maschinenleiter, winken zu uns herunter freundlichen Gruß. Das Wunderding, das imstande ist, sich mit vier Menschen Last, sich stetig verjüngend, zwanzig Stock hoch zu recken, ächzt und stöhnt, als es wieder einschrumpft, als sei es ihm nicht recht, wieder so unansehnlich klein werden zu müssen.

„Solche Prachtwerke habe ich achtzig!“ So stolz der Branddirektor. Aus aller Herren Länder sind die Jungens. Deutsche, Italiener, Franzosen. Die Elite der Akrobaten, in sicherem Beruf, gut bezahlt. Nur spielen sie ein bißchen mehr mit dem Leben als es schließlich jeder Mensch tut, tun muß.

Es ist wohl einer der schwersten Berufe, gegen des Feuers unbändige Gewalt kämpfen zu müssen. Der kleinste Feuerwehrmann im kleinsten Dorfe mit Feuerhaken und Handspritze ist ein Held. Nur wachsen ihm die Häuser nicht über den Kopf, wie sie es in Amerika tun. Die bange Frage. „Was, wenn es gilt, einmal ein hundertstes Stockwerk zu erreichen?“ Die hat mir New Yorks Branddirektor nicht beantworten können und auch seine Helden von der Steigerbrigade, sie schwiegen still, in dem drückenden Bewußtsein, daß ihre Berufskollegen in Europas Metropolen eines vor ihnen voraus haben. Nie müssen sie schaudern, mit untätigen Händen zusehen, wie in unerreichbarer Höhe Menschen unter Höllequalen verfohlen.

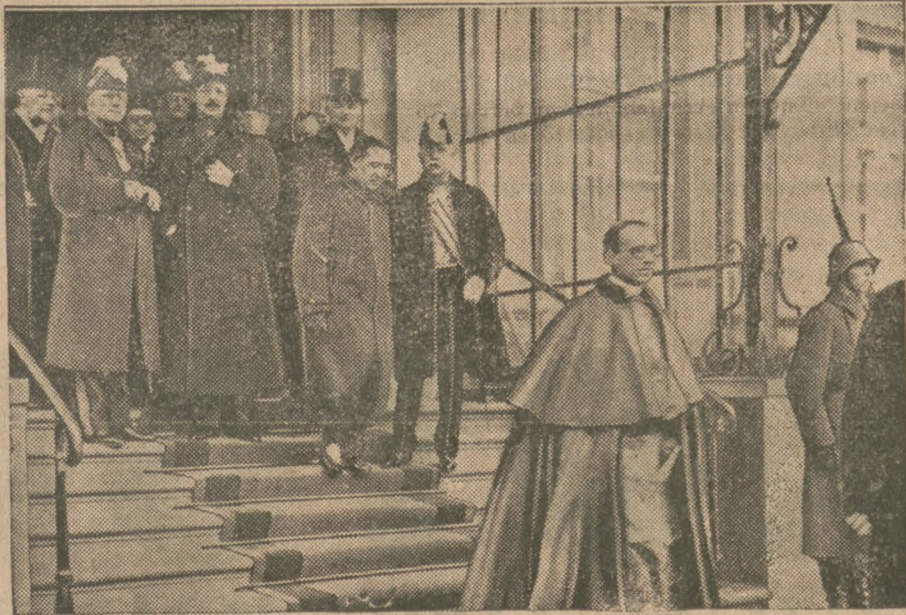
Joe Johnson

Die Stadt der Zukunft.

Wie sich die Stadt der Zukunft gestalten wird, dafür haben wir heute schon die verschiedensten Anzeichen, um uns bei Betrachtung dieses Problems in Phantasien zu ergehen. Das gesamte Bild unserer Städte wird sich in Zukunft durch die fortschreitende Technik vollkommen verändert haben. In den ehemals schwarzen Industriegebieten wird kein Schornstein mehr rauchen, denn das Zeitalter ohne Feuer ist gekommen, das heißt die Kohle wird jetzt nicht mehr auf dem Roste verbrannt, sondern auf chemischem Wege oder nachdem man ihre Bestandteile aufgeteilt hat, verbraucht. Alles wird in Zukunft in den heute noch von Rauch und Kohlendunst umdüsterten Städten schön und klar sein. Grüne Anlagen werden das zukünftige Leben in den umdüsterten Industriegebieten von heute zu einer Lust machen. Längst befördert die Eisenbahn keine Kohle mehr, denn sie wird jetzt an Ort und Stelle vergast, in Del umgewandelt oder durch Zentralheizwerke ausgenutzt.

heizungen, Ferngas und elektrische Energie jetzt die Wohnungen versorgen. Pneumatische Straßentelegraphen fahren jetzt durch die Straßen und saugen den Staub auf. Auch der Briefträger wird in Zukunft aus dem Straßenbild verschwunden sein. Radioelektrische Fernschreibvorrichtungen ermöglichen es in Zukunft dem Menschen, den Briefverkehr viel einfacher zu gestalten als bisher.

In Zukunft wird auch die Menschheit nicht mehr in engen, von hohen Mauern umgebenen Straßen wohnen. Nunmehr hat man ganz neue Stadtpläne entworfen, die darauf hinzielen, den gewaltig gewachsenen Verkehrsstrom zu regeln, eine Auflösung der Millionenstädte in kleinere Einheiten von einigen hunderttausend Einwohnern zu bewerkstelligen. Man denkt heute daran, die Entwicklung deutet schon in vielen Städten darauf hin, sie einzuteilen in Fabrikstadt, Handelsstadt, Kaufstadt, Verkehrsstadt, Bureaustadt und um diese Städte herum



Das Berliner Diplomatische Korps, an der Spitze der päpstliche Nuntius Pacelli, verläßt nach dem Empfang das Präsidentenpalais. Auf der Treppe ganz links der japanische Botschafter Baron Nagao, rechts (im Zylinder) der amerikanische Botschafter Schurmann.

Die Menschen werden dieses Zeitalter vor allem der Elektrizität und der Chemie verdanken. In weißen Ritteln stehen jetzt die Arbeiter in ihren sauberen Fabriken, denn die Kohle und der Dampf gehören der Vergangenheit an. Die Maschinen, welche in Zukunft auch nicht mehr das gigantische Ausmaß von heute haben, weil die Menschen zu ganz anderen Arbeitsmethoden übergegangen sind, werden durch Elektrizität betrieben und geräuschlos ist ihr Gang. Feuerstellen anzulegen ist verboten denn elektrische Kraft oder chemische Einwirkungen zerlauen jetzt Eisen, formen Stahl und netzen Kessel auf die einfachste Weise.

Wie früher im Mittelalter die Kirche den Mittelpunkt der Städte ausmachte, werden in Zukunft die staubfreien Industrien in den Mittelpunkt der Städte verlegt sein. Aus weiter Ferne kommen die Arbeiter aus ihren Wohnstätten binnen kurzer Zeit mittels schnellfahrenden Untergrundbahnen oder mittels eigenen Autos zu ihren Arbeitsstätten. Der gesamte mechanische Verkehr in den Riesenstädten der Zukunft spielt sich unterirdisch ab, denn die Straßen der heutigen Form sind mittlerweile für den gewaltig angewachsenen Verkehr zu klein geworden. Große Tunnelsysteme werden jetzt die großen Millionenstädte verbinden und Pferde und Droschke sind längst von der Bildfläche verschwunden oder zu einem Museumstück geworden. Im übrigen ist der Verkehr auf den Straßen viel vereinfachter und auch ruhiger als heute. Das Klirren der elektrischen Straßenbahn und das Hupen der Autos, der rasende Schrei des Verkehrs, der die Großstadtmenschen von heute martert, nervös und krank macht, ist längst verschwunden. Der Wagenverkehr auf der Straße ist auf das denkbar geringste Maß herabgesetzt. Kohlenanfuhr- und Müllwagen sind aus den Straßen der Städte verschwunden, weil Fern-

die Wohnstädte und die die Städte versorgenden Bauernschaften. Sämtliche Städte sind mit schnellfahrenden Verkehrsmöglichkeiten zu erreichen. Auch der moderne Hausbau hat jetzt erkannt, daß er sich den Bedürfnissen des Menschen und des Verkehrs anpassen muß. Noch mehr als bisher wird sich in Zukunft der Rhythmus der Arbeitsteilung im täglichen Leben bemerkbar machen, der ein rein ökonomischer ist, um Höchstleistungen menschlicher Talfrakt zu vollbringen.

Demgegenüber steht aber heute noch die vollkommen anorganische Gestaltung vieler Städte, besonders in Europa, die dazu beiträgt, daß der Mensch im täglichen Geschehen viel Kraft vergeudet und vor allem nicht die Erfordernisse aufweist, die notwendig sind, um einem durch Maschinenkraft und intensives Arbeiten zermürbten Körper seine alte Spannkraft wiederzugeben. Arbeiter und Angestellte müssen in den Städten oft sehr große Strecken zurücklegen, um zu ihrer Arbeitsstätte zu gelangen und vergeuden damit viel Zeit. In Amerika ist man dazu übergegangen, die Menschenmassen in Hochhäusern unterzubringen, also von der horizontalen Bebauung des Stadtkerns zu der vertikalen überzugehen. Dieses führt aber nicht zur Lösung der Frage, wie man die Menschenmassen zweckentsprechend unterbringen kann, vielmehr stellen sich bald andere Schwierigkeiten in den Weg. Die normale Straße, die von Hochhäusern umgeben ist, wurde dabei zu einer Art unterirdischem Tunnel, in den weder Licht noch Luft drang, und der den in den Häusern beschäftigten Menschen die notwendige Lebensmöglichkeit raubte.

Es wäre nun irreführend, in Europa dieses Beispiel nachzuahmen. Denn auch die großen Industriezentren der mitteleuropäischen Staaten werden sich eines Tages vor die Notwendigkeit gestellt sehen, in ihren Millionenstädten ein Regu-

latto zur Regelung des sich immer mehr ausdehnenden Verkehrs zu schaffen.

Das Problem der Stadtstraßen wird von Jahr zu Jahr brennender. Es wird sich mit unbedingter Notwendigkeit alles in Zukunft ändern müssen. Die größte Weitherzigkeit muß beim Städtebauer obwalten, vor allem dem Bestreben, den Verkehr in den Mittelpunkt der Städte noch mehr zu konzentrieren, mit aller Entschiedenheit entgegenzutreten werden. Das rasende Tempo der Verkehrsentwicklung, besonders das der

Stadtstraßen wird auch in Zukunft infolge der Zunahme der Automobile anhalten. Dieser Entwicklung Rechnung zu tragen, kann nicht mit alten Praktiken geschehen. Nur der kühne freie Blick in die weite Zukunft kann die Städte retten vor dem anschwellenden Verkehrsstrom und damit die Sicherheit garantieren, die notwendig ist, um Handel und Wandel in reibungsloser Bewegung zu erhalten.

A. Lübbe.

Sportnachrichten.

Die internationalen Eishockeykämpfe in Krynica.

Am Donnerstag fand unter kolossaler Beteiligung der in Krynica anwesenden Gäste die Fortsetzung des internationalen Turnieres um die Meisterschaft von Krynica im Eishockey statt. Es kamen zwei Spiele zur Austragung, welche folgendes Ergebnis hatten.

A. Z. S. Warschau 2. L. L. Lemberg 10 : 0 (4 : 0, 4 : 0, 2 : 0).

Die kombinierte Mannschaft verteidigte sich gegen den polnischen Meister ganz hervorragend, mußte trotzdem eine ziemlich hohe Niederlage in Kauf nehmen. Die Tore für A. Z. S. schossen Krygier 4, Tupalski 4 und Adamowski 2. Schiedsrichter Ing. Bauer, Budapest.

B. R. C. Budapest—Pogon, Lemberg 1 : 0 (1 : 0, 0 : 0, 0 : 0).

Der siegbringende Treffer für die Ungarn fiel bereits im ersten Spieldrittel durch den Grafen Bevan (Budapest).

Die Ungarn waren zu Beginn überlegen, doch holte Pogon auf und konnte später selbst eine leichte Ueberlegenheit aufweisen, ohne jedoch den schnellen und ausgezeichneten Ungarn gefährlich werden zu können. Das Spiel leitete Herr Ofiecimski-Czapki.

Das endgültige Ergebnis der polnischen Meisterschaft im Eishockey.

Die Platzierung in der polnischen Meisterschaft im Eishockey ist folgende:

1. A. Z. S. Warschau 10 Punkte.
2. Pogon, Lemberg 7 Punkte.
3. Legia, Warschau 6 Punkte.
4. T. R. S. Thorn 4 Punkte.
5. A. Z. S. Wilno 2 Punkte.
6. Wisla, Krakau 1 Punkt.

Die Europameisterschaften im Bobfahren

Die diesjährigen Meisterschaften im Bobfahren finden am 19. und 20. Jänner l. J. am Semmering bei Wien statt.

Ein Stadion aus Anlaß der 10 jährigen Unabhängigkeit.

Aus Anlaß der 10-jährigen Unabhängigkeitserklärung Finnlands soll in Helsingfors ein großes Stadion erbaut werden, welches einen Fassungsraum von 22.000 Personen aufweisen soll. Das Stadion soll ein dauerndes Wahrzeichen zu Ehren der für die Unabhängigkeit Finnlands gefallenen Selben sein.

Generalversammlung der polnischen Liga.

Die Generalversammlung der polnischen Liga des F.

J. P. N. findet Samstag, den 19. d. M. im Lokale des R. S. Polonia in Warschau statt. Auf dieser Generalversammlung sollen eine ganze Anzahl von Projekten über die Reorganisation der Liga beraten werden.

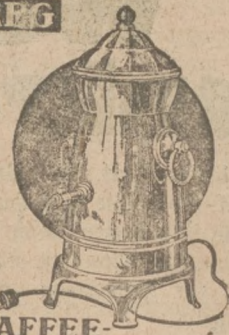
Der Warschauer Magistrat und der Sport.

Das Budgetpräliminar des Warschauer Magistrates weist folgende Ziffern für Sport und körperliche Erziehung auf:

Subventionen an Sportklubs und Sportorganisationen 67.000 Zl. Davon entfallen für das olympische Komitee 2500 Zl., für Ehrenpreise 2500 Zl. für den Sportklub der städtischen Beamten 2000 Zl., der Rest für Subventionen und sportliche Investitionen.

Für die Unterstützung der körperlichen Erziehung der

APG



KAFFEE-MASCHINE

Elektrische Kaffeemaschinen
Teekannen
Kochapparate
Heißwasserspeicher
Bügeleisen u. andere
Haushaltgeräte.

bietet zu günstigen Zahlungsbedingungen der Verkaufsraum des

Elektrizitätswerkes Bielsko-Biala, ul. Batorego 13a

Telefon 1278 und 1696

Geöffnet von 8-12 und 1-6 Uhr.

Schuljugend ist projektiert die Summe von 62.000 Zl. zu widmen, davon soll die Liga zur Bekämpfung der Lungenkrankheit 50.000 Zl. die Gesellschaft der Rana-Gärten 3000 Zl. und die poln. Pfadfinder 4000 Zl. erhalten.

Ein dritter, recht ansehnlicher Betrag soll ferner für Sport und körperliche Erziehung gewidmet werden. Es sind dafür 300.000 Zl. vorgesehen, die wie folgt aufgeteilt werden sollen: für Schwimmsport 46.000 Zl. für Wintersport 39.000 Zl. für Sportspiele 132.000 Zl. für Geräte 23.000 Zl. und für Kolonien 60.000 Zl. Im allgemeinen ist also ein Betrag von 430.000 Zl. für das laufende Jahr vorgesehen.

Um den Weltmeistertitel im Bogen.

Der berühmte Manager und „Diktator“ der Berufsboxer Tex Richards hat eine Liste der für die Weltmeisterschaft im Bogen in Betracht kommenden Boxer zusammengestellt, welche sich in der kommenden Saison treffen sollen. Diese fünf „Ausgewählten“ sind: Young Stribbling, Jack Sharkey, Paulino, Tom Henney und der frühere Weltmeister Jack Dempsey. Aus der Liste dieser Fünf scheidet jedoch Henney, dessen junge Frau ihm das Auftreten im Ring untersagt hat aus, infolgedessen nach langer Ueberlegung Tex Richards beschloß, zuerst Paulino und Stribbling um den Meistertitel kämpfen zu lassen.

ROTOGRAF

BUCH- UND KUNSTDRUCKEREI

Druckt alles: Adresskarten, Adresszettel, Vermählungs-Anzeigen, Einladungen, Kuverts, Briefformulare, Mitteilungen, Visitenkarten, Rechnungen, Programme, Kommissions- und Lieferschein-Bücher, Lohnbeutel für gewerblichen, kaufmännischen und privaten Bedarf. **Nach Entwürfen erster Künstler:** Vornehme Kataloge in künstlerischer Ausführung, Prospekte, Plakate, Etiketten, Faltschachteln, Packungen. **Massenaufgaben:** Zeitschriften, Broschüren, Werke.

Rotationsdruck — Mehrfarbendruck

Rascheste Lieferung! Billigste Berechnung!

Verlangen Sie Angebot!

Rotograf, Bielsko, Piłsudskiego 13

Telefon 1029 Telefon 1029

Geprüfte 223

Masseurin

empfehlſich den geehrten Damen für kosmetiſche Massage, Prozedur für ſchlanke Füſſe, auch gegen angeſchwollene Füſſe garantiert.

Bystra Nr. 175
Julia Chrzęszcz,
Karte genügt.

Achtung!

Kaufe und zahle die höchſten Preiſe für gebrauchte Möbel aller Art, alte Bettledern, abgetragene Herrengarderobe u. zw.: Anzüge, Mäntel, einzelne Jaketts, Hosen, Schuhe usw. — Komme auf Wunsch ins Haus. — Schriftl. Off. ſind an die Verw. d. Bl. zu ſenden u. „H. 250“.

Gasbügeleiſen

billig zu verkaufen. Adreſſe in der Adm. d. Bl. zu erfragen. 200

Wohnung

von 2 Zimmer oder 1 Zimmer und Küche ſamt Zubehör, im Zentrum oder an der Peripherie der Stadt, per ſofort

zu mieten geſucht.

Gefl. Angebote ſind an die Verw. des Blattes unter „Wohnung“ erbeten. 204

„Włóŕ“

Einheimiſcher Vervielfältigungs-Apparat

billigſt und einfachſt im Gebrauche, durch ſämtliche Miniſterien empfohlen. Tausende rühmlichſter Atteſte von Behörden und Inſtitutionen ausgeſtellt! Billigſte Zubehöre. — Behufs Vorführung — ohne Kaufzwang — genügt Poſtkarte adreſſiert: Bielsko, Poſtfach 132.

Abgetragene

Herren-Garderobe

jedoch noch gut erhalten, iſt billig abzugeben. Adreſſe in der Verwaltung des Blattes zu erfragen. 198

Ein kleiner

HAUSFREUND

iſt billig zu verkaufen. Wo, ſagt die Verwaltung dieſes Blattes. 202

Die bequemſte Art der Bezahlung iſt der ÜBERWEISUNGS-VERKEHR DER P. K. O.

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten beſteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen ſpart man an Zeit und Koſten.

DIE P. K. O. BERECHNET BEIDEN UEBERWEISUNGEN KEINE MANIPULATIONS- GEBUEHR.

BEDIENET EUCH BEI ZAHLUNGEN DER UEBERWEISUNGSSCHECKS DER P. K. O.

Halb ſo teuer aber eben ſo gut

wie ſämtliche ausländiſchen Seifenfloeken ſind meine

Amat-Seifenfloeken

Ein groſſes Paket koſtet nur zł. 1'10.

Ernst Mix, Seifenfabrik

Gegr. 1867

Bydgoszcz

Gegr. 1867

Kaufleute importieren Radiogeräte

am vorteilhaftesten auf dem

Luftwege!

Erleichterte Zollformalitäten

Arolot, Waſchaw, Nowy Swiat 24, Tel. 9-00 u. 19-88

DAS FLUGZEUG

iſt das ideale Verkehrsmittel

Schnelligkeit

Bequemlichkeit

Sicherheit

Die Flugzeuge der Polska Linja Lotnicza „Aerolot“ haben im Laufe von 6 Jahren 29.000 Paſſagiere befördert.

Warszawa-Kraków-Wien
Lwów-Kraków

Lwów-Warszawa-Danzig
Kraków-Bern-Wien

Perlmutter Ultramarin

iſt entſchieden die beſte und ergiebigſte Farbe für Wäſche, Kalk- u. Malerzwecke. Ausgezeichnet auf den Ausſtellungen in Brüssel, Mailand und Paris mit goldenen Medaillen.

Überall zu haben!

Fabriksbüros
Ch. Perlmutter, Lwów,
Stonecznaſtraſſe Nr. 26.

Erſtklaſſiger Unterricht und Konversation

in polniſcher Sprache

erteilt durch ge- diegenen und gebildeten Lehrer. — Schriftliche Anfragen unter „Beſte Ausſprache“ a. die Adm. d. Blattes.

Möbliertes

ZIMMER

mit ſeparatem Eingang von ſolidem Herrn per ſofort geſucht. Gefl. Angebote ſind an die Verwaltung des Blattes unter „Möbliertes Zimmer“ erbeten. 203

Zimmer und Küche

zu mieten geſucht. — Gefl. Angebote ſind an die Verwaltung dieſes Blattes u. „Zimmer und Küche“ erbeten. 201

Ein berühmter Astrologe

macht ein glänzendes Angebot.

Er will Ihnen

GRATIS

sagen

wird Ihre Zukunft, glücklich, geſegnet, erfolgreich ſein? Werden Sie Erfolg haben in der Liebe, in der Ehe, in Ihren Unternehmungen, in Ihren Plänen, in Ihren Wüſchen? So wie mehrere andere wichtige Punkte, welche nur durch die Astrologie enthüllt werden können.



Und Sie unter einem guten Stern geboren?

RAMAH, der berühmte Orientaliſt und Astrologe, laſſen astrologiſche Studien und Ratschläge eines tauſendjährigen Stroms von Dankſchreiben aus der ganzen Welt hervorgerufen haben, wird Ihnen GRATIS gegen bloſſe Mittellung Ihres Namens, Ihrer Adreſſe ob Herr, Frau oder Fräulein, und Ihres genauen Geburtsdatums durch eine unvergleichliche Methode eine astrologiſche Analyſe Ihres Lebens und Ihrer Zukunft ſenden; welche neben ſeinen „Perſönlichen Ratschlägen“ Anweiſungen enthält, welche Sie nicht nur ſtaunen, ſondern in Begeiſterung verſetzen werden. „Seine perſönlichen Ratschläge“ enthalten die Macht, Ihren Lebenslauf günſtig zu verändern. Schreiben Sie ſofort und ohne Zögern, in Ihrem eigenen Intereſſe an RAMAH, Folio 62 P 44, Rue de Lisbonne, PARIS. Eine koſtlose Ueberräſchung wartet Ihrer! — Wenn Sie wollen, können Sie Ihrem Schreiben Zł. 1.— in Briefmarken belegen, welche beſtimmt ſind, einen Teil ſeiner Poſtſpeſen, u. a. Koſten zu decken. Poſte nach Frankreich Zł. 0'50.

Groſſe Auswahl in gebrauchten Automobilen

Jeder Stärke und Fabrikats, offen und geſchloſſen, äuſſerſt preiswert zu günſtigen Zahlungsbedingungen finden Sie bei

Hielscher & Ahrent, Automobile

Breslau 2, Tauentzienſtraſſe 41, Telephon Nr. 26141.

Wichtig für Kaufleute und Industrielle!

Büro für Tarifreklamationen in Gdynia, ul. Portowa 1

Inhaber T. Panasiewicz (ehem. langjähriger Referent der Abteilung für Einnahmenkontrolle der Eisenbahndirektion Danzig in Bydgoszcz).

Schnelle und koſtlose Erledigung ſämtlicher Eisenbahnreklamationen ſowie Prüfung von Frachtbriefen für Eisenbahntransporte. — Erteilung von Inſformationen auf dem Gebiete der Transport-Tarife.

Verlangen Sie Prospekte! 308

Messing-BLECHE Kupfer-BLECHE

ſowie Messing und Kupfer in Form von Drähten, Röhren und Stangen, kupferne Freileitungen, Kupferschienen etc.

liefern prompt und billig

St. Grabianowski i Ska

Oddział Bydgoski.

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 66, Telefon Nr. 912.

Telegramm-Adreſſe „Mongrab“

Zentrale: Katowice.

Filialen: Poznań—Bydgoszcz

Generalvertreter für den Weſten Polens ſowie die Freie Stadt Danzig der Firma

Norblin, Br. Buch i T. Werner, Waſchaw.